Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

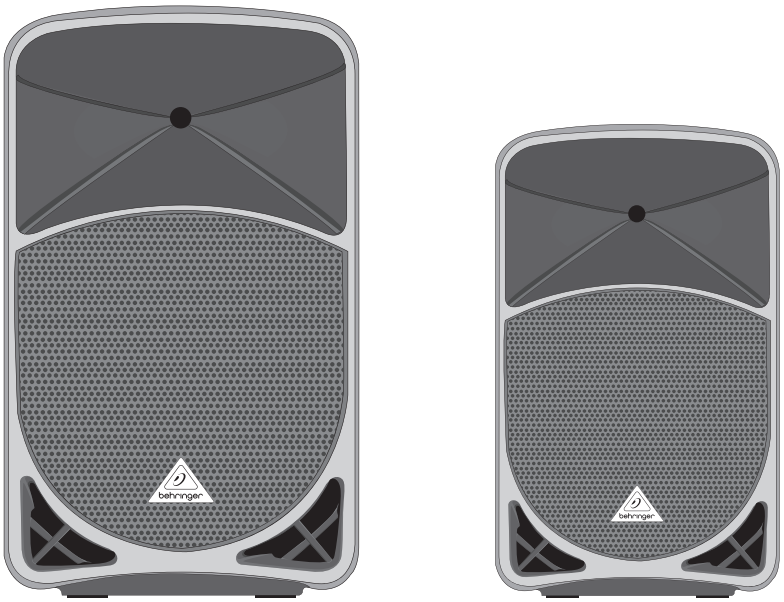
PT

IT

NL

SE

PL



EUROLIVE B115MP3/B112MP3

Active 2-Way 15"/12" PA Speaker System with
MP3 Player, Wireless Option and Integrated Mixer

V 7.0

behringer

EN

ES

EN Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.

12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

ES Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.

12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

FR

DE

FR Consignes de sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.

2. Conservez ces consignes.

3. Respectez tous les avertissements.

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebus. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.

2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.

14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.

17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.

14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.

17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.

2. Conservare queste istruzioni.

3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

4. Applicare tutte le istruzioni.

5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.

12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.

17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings - en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.

2. Bewaar deze voorschriften.

3. Neem alle waarschuwingen in acht.

4. Volg alle voorschriften op.

5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.

7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespeci-ficeerd toebehoren c.q. onderdelen.

14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerk-zaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.

17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 ° C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION !
NE PAS OUVRIR !

Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsättas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.

2. Spara dessa anvisningar.

3. Beakta alla varningar.

4. Följ alla anvisningar.

5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.

6. Rengör endast med torr trasa.

7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.

14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.

17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylsa eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 ° C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie

Uwaga
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

Uwaga
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.

Uwaga
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.

2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.

3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.

4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.

6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.

7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.

14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.

17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 ° C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EUROLIVE B115MP3/B112MP3 Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

ES Paso 1: Conexión

FR Etape 1 : Connexions

DE Schritt 1: Verkabelung

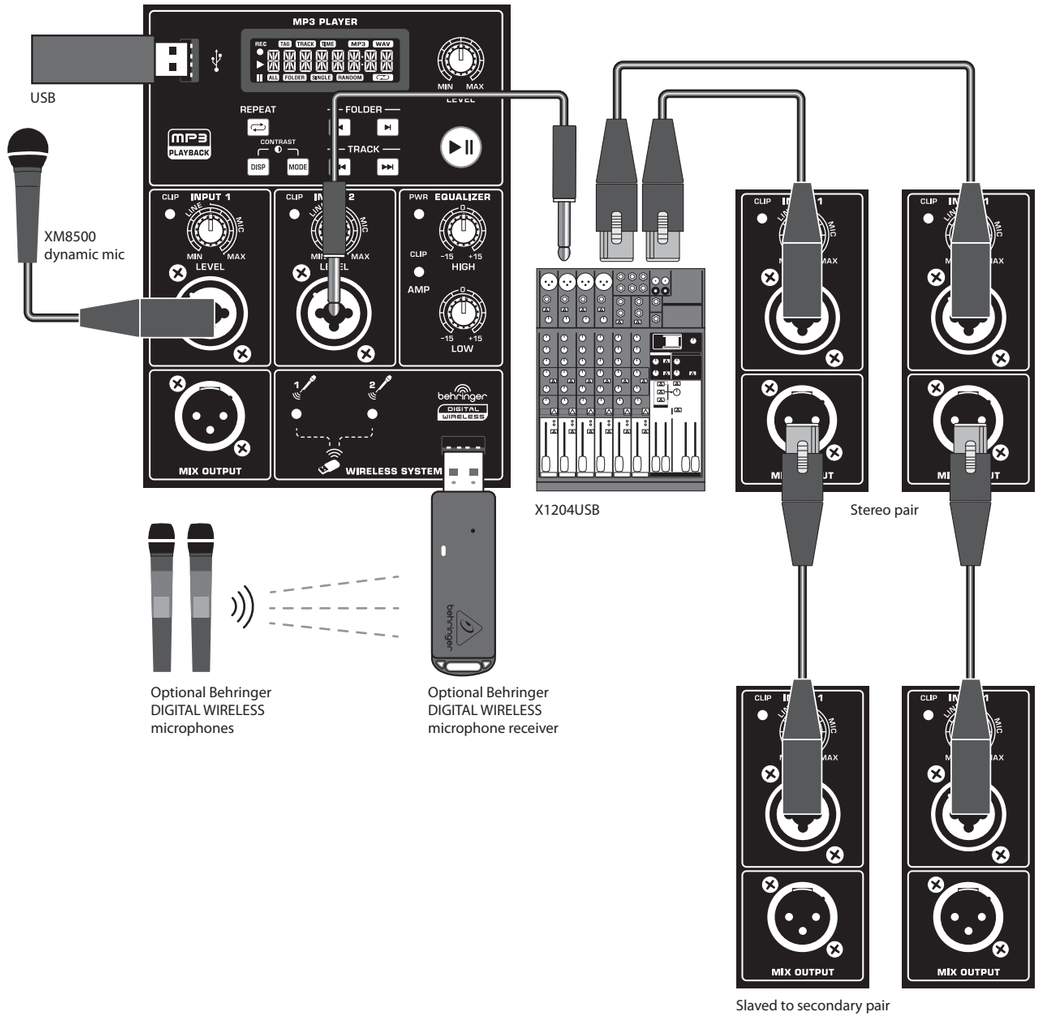
PT Passo 1: Conexões

IT Passo 1: Allacciare

NL Stap 1: Aansluiten

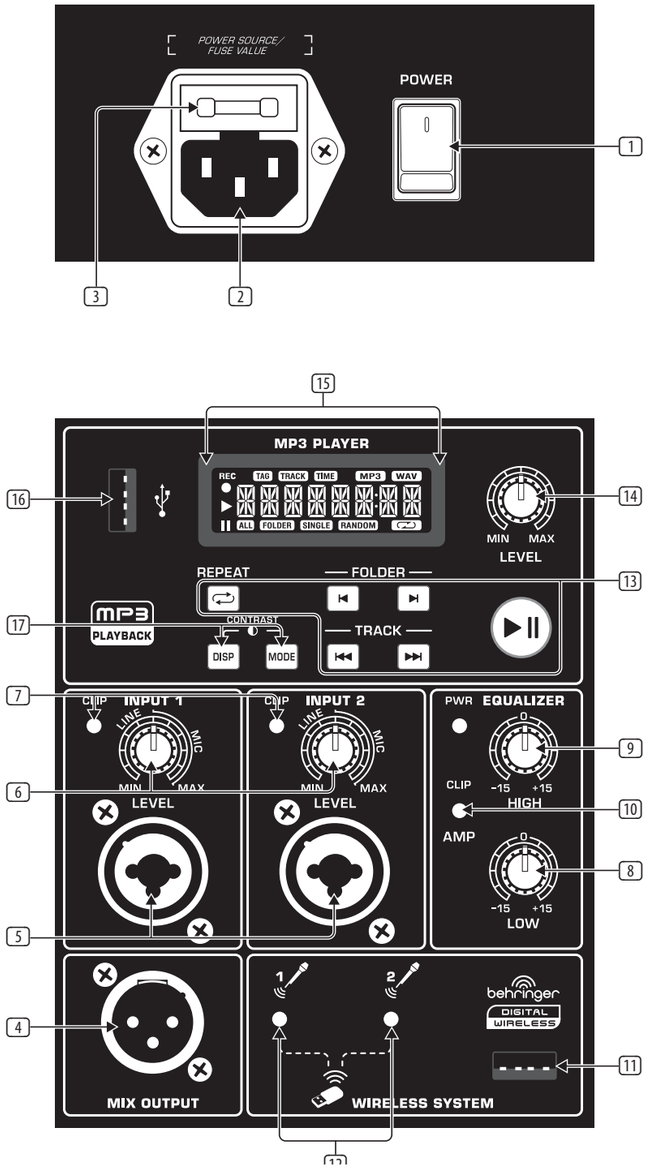
SE Steg.1: Anslutning

PL Krok 1: Podłączeni



EN ES FR DE PT IT NL SE PL

EUROLIVE B115MP3/B112MP3 Controls



EN Step 2: Controls

1. The **POWER** switch turns the speaker on.
2. Plug the included **IEC** power cable into this jack.
3. Replace a blown fuse here.
4. **MIX OUTPUT** sends a copy of the source signal to another speaker using an XLR cable.
5. Connect a microphone, balanced mixer output, or the **MIX OUTPUT** from another speaker using a balanced cable with a female XLR plug. Connect a ¼" mixer output or other line level signal into the center of the XLR/TRS combination jack.
6. **INPUT 1** and **INPUT 2** knobs adjust the input sensitivity (gain) for the XLR/TRS combination jacks.
7. **CLIP LED** lights when the input signal begins to overload.
8. **LOW EQUALIZER** cuts or boosts bass frequencies by +/- 15 dB.
9. **HIGH EQUALIZER** cuts or boosts treble frequencies by +/- 15 dB.
10. **CLIP LED** lights when the main output signal begins to overload.
11. Connect optional Behringer wireless microphone receiver here.
12. **LED**s indicate wireless microphone signal input.
13. MP3 player controls for playback of files from a USB flash drive.
14. **LEVEL** knob controls the MP3 player volume.
15. **LCD** window display shows the status of the MP3 being played.
16. **USB** jack accepts standard USB flash drives.
17. **MODE** and DISP(LAY) buttons control the play mode of the MP3 player and also serve as contrast controls for the LCD display.

ES Paso 2: Controles

1. El interruptor **POWER** enciende el altavoz.
2. Conecte el cable **IEC** incluido en esta entrada.
3. Acceda desde aquí al fusible en caso de que tenga que sustituirlo.
4. La salida **MIX OUTPUT** envía una copia de la señal fuente a otro altavoz usando un cable XLR.
5. Conecte un micrófono, la salida balanceada de una mesa de mezclas o la señal de la salida **MIX OUTPUT** de otro altavoz a través de un cable balanceado con una clavija XLR hembra. Conecte la salida de 6,3 mm de una mesa de mezclas u otra señal con nivel de línea en la parte central de esta toma combo XLR/TRS.
6. Los mandos **INPUT 1** y **INPUT 2** le permiten ajustar la sensibilidad de entrada (ganancia) de las tomas combo XLR/TRS.
7. El piloto **CLIP** se ilumina cuando la señal de entrada empieza a sobrecargarse (saturar).
8. **LOW EQUALIZER** corta o realza las frecuencias graves en +/- 15 dB.
9. **HIGH EQUALIZER** corta o realza las frecuencias agudas en +/- 15 dB.
10. El piloto **CLIP** se ilumina cuando la señal de salida principal comience a estar sobrecargada (saturada).
11. Conecte aquí un receptor de micrófono inalámbrico opcional de Behringer.
12. Los pilotos **LED** indican la entrada de señal del micrófono inalámbrico.
13. El reproductor MP3 controla la reproducción de ficheros de un dispositivo flash USB.
14. El mando **LEVEL** controla el volumen del reproductor MP3.
15. La pantalla **LCD** le indica el estado del fichero MP3 que esté siendo reproducido.
16. Esta clavija **USB** acepta la inserción de dispositivos flash USB standard.
17. Los botones **MODE** y DISP controlan el modo de reproducción del reproductor MP3 y también actúan como controles del contraste de la pantalla LCD.

EUROLIVE B115MP3/B112MP3 Controls

FR Etape 2 : Réglages

1. L'interrupteur **POWER** place l'enceinte sous tension.
2. Reliez le cordon secteur à cette embase.
3. Le fusible (remplaçable) est situé à cet endroit.
4. La sortie **MIX OUTPUT** transmet une copie du signal source à une autre enceinte par liaison XLR.
5. Reliez un micro, une sortie de console de mixage symétrique ou la sortie **MIX OUTPUT** d'une autre enceinte à l'aide d'un cordon XLR symétrique avec fiche XLR femelle. Si les sorties de votre console (ou de tout autre équipement à niveau ligne) sont en Jacks 6,35 mm, utilisez le centre de l'embase combinée Jack/XLR.
6. Les boutons **INPUT 1** et **INPUT 2** déterminent la sensibilité d'entrée (gain) des embases combinées Jack 6,35 mm/XLR.
7. La Led **CLIP** s'allume lorsque le signal d'entrée est en surcharge.
8. Le bouton **LOW EQUALIZER** atténue ou accentue les basses fréquences de +/- 15 dB.
9. Le bouton **HIGH EQUALIZER** atténue ou accentue les hautes fréquences de +/- 15 dB.
10. La Led **CLIP** s'allume lorsuq ele signal des sorties générales commence à écrêter.
11. Insérez la cartouche réceptrice des micros sans fil optionnels Behringer à cette entrée.
12. Les Leds indiquent le signal d'entrée du micro sans fil.
13. Réglages du lecteur de MP3 pour la lecture des fichiers de la clef USB.
14. Le bouton **LEVEL** détermine le niveau du lecteur de MP3.
15. L'écran **LCD** indique le statut du morceau MP3 en lecture.
16. Le port **USB** accepte les clefs et lecteurs USB conventionnels.
17. Les touches **MODE** et DISP(LAY) contrôlent le mode de lecture du lecteur de MP3 et servent également à régler le contraste de l'écran LCD.

DE Schritt 2: Bedienelemente

1. Der **POWER**-Schalter schaltet den Lautsprecher ein.
2. Schließen Sie das mitgelieferte **IEC**-Netzkabel an diese Buchse an.
3. Hier können Sie eine durchgebrannte Sicherung ersetzen.
4. **MIX OUTPUT** leitet eine Kopie des Quellensignals über ein XLR-Kabel zu einem anderen Lautsprecher.
5. Hier schließen Sie ein Mikrofon, einen symmetrischen Mischerausgang oder den **MIX OUTPUT** eines anderen Lautsprechers über ein symmetrisches Kabel mit XLR-Buchse an. Schließen Sie einen Mischerausgang oder ein anderes Line-Pegel-Signal mit 6,35 mm Stecker in der Mitte der XLR/TRS-Kombibuchse an.
6. Die **INPUT 1**- und **INPUT 2**-Regler steuern die Eingangsempfindlichkeit (Gain) der XLR/TRS-Kombibuchsen.
7. Die **CLIP LED** leuchtet, sobald das Eingangssignal zu übersteuern beginnt.
8. Der **LOW EQUALIZER** bedämpft oder verstärkt die Bässe um +/- 15 dB.
9. Der **HIGH EQUALIZER** bedämpft oder verstärkt die Höhen um +/- 15 dB.
10. Die **CLIP LED** leuchtet, wenn das Hauptausgangssignal zu übersteuern beginnt.
11. Schließen Sie hier den optionalen Behringer Drahtlosmikrofon-Empfänger an.
12. Die **LED** zeigt die Konnektivität des Drahtlosmikrofonsignals an.
13. MP3 Player-Bedienelemente für die Wiedergabe vonDateien des USB-Sticks.
14. Der **LEVEL**-Regler steuert die Lautstärke des MP3 Players.
15. Das **LCD**-Fenster zeigt den Status der abgespielten MP3-Datei an.
16. Die **USB**-Buchse akzeptiert Standard USB-Sticks.
17. Die **MODE**- und DISP(LAY)-Tasten steuern den Play-Modus des MP3-Players und dienen auch als Kontrastregler für das LC-Display.

PT Passo 2: Controles

1. O botão **POWER** liga o alto-falante.
2. Conecte o cabo de alimentação **IEC** incluso nesta tomada.
3. Substitua um fusível queimado aqui.
4. A saída **MIX OUTPUT** envia uma cópia do sinal fonte a outro alto-falante, usando o XLR.
5. Conecte um microfone, saída de mixer balanceado, ou saída **MIX OUTPUT** proveniente de outro alto-falante usando um cabo balanceado com plugue fêmea XLR. Conecte uma saída de mixer de ¼" ou outro sinal de nível de linha ao centro do conjunto de tomadas XLR/TRS.
6. Os botões de entrada **INPUT 1** e **INPUT 2** ajustam a sensibilidade de entrada (ganho) do conjunto de tomadas XLR/TRS.
7. O **LED CLIP** ilumina-se quando o sinal de entrada começa a ficar sobrecarregado.
8. O equalizador **LOW EQUALIZER** corta ou aumenta as frequências graves em +/- 15 dB.
9. O equalizador **HIGH EQUALIZER** corta ou aumenta as frequências agudas em +/- 15 dB.
10. O **LED CLIP** ilumina-se quando o sinal de saída principal começa a ficar sobrecarregado.
11. Conecte um receptor de microfone sem fio Behringer opcional aqui.
12. Os **LED**s indicam entrada de sinal de microfone sem fio.
13. Controles de MP3 player para playback ou arquivos provenientes de um pen drive USB.
14. O botão **LEVEL** controla o volume do MP3 player.
15. A janela **LCD** exibe o status do MP3 que está sendo tocado.
16. A tomada **USB** aceita pen drives USB padrão.
17. Os botões **MODE** e DISP(LAY) controlam o modo de reprodução do MP3 player e também servem de controles de contrastes do mostrador LCD.

IT Passo 2: Controlli

1. L'interruttore **POWER** accende l'altoparlante.
2. Collegare il cavo di alimentazione **IEC** incluso a questo jack.
3. Sostituire qui un fusibile bruciato.
4. **MIX OUTPUT** invia una copia del segnale sorgente a un altro altoparlante utilizzando un cavo XLR.
5. Collegare un microfono, un'uscita del mixer bilanciato o l'uscita MIX di un altro altoparlante utilizzando un cavo bilanciato con una spina XLR femmina. Collegare un'uscita del mixer da ¼" o un altro segnale a livello di linea al centro del jack combinato XLR / TRS.
6. **INPUT 1** e le manopole **INPUT 2** regolano la sensibilità di ingresso (guadagno) per i jack combinati XLR / TRS.
7. **CLIP LED** si accende quando il segnale di ingresso inizia a sovraccaricare.
8. **LOW EQUALIZER** taglia o aumenta le frequenze basse di +/- 15 dB.
9. **HIGH EQUALIZER** taglia o aumenta le frequenze degli acuti di +/- 15 dB.
10. **CLIP LED** si accende quando il segnale di uscita principale inizia a sovraccaricare.
11. Collega qui il ricevitore microfono wireless Behringer opzionale.
12. **LED**s indicano l'ingresso del segnale del microfono wireless.
13. Controlli del lettore MP3 per la riproduzione di file da un'unità flash USB.
14. **LEVEL** la manopola controlla il volume del lettore MP3.
15. **LCD** il display della finestra mostra lo stato dell'MP3 in riproduzione.
16. **USB** jack accetta unità flash USB standard.
17. **MODE** I pulsanti e DISP (LAY) controllano la modalità di riproduzione del lettore MP3 e servono anche come controlli di contrasto per il display LCD.

EUROLIVE B115MP3/B112MP3 Controls

NL Stap 2: Bediening

1. De **POWER**-schakelaar zet de luidspreker aan.
2. Sluit de meegeleverde IEC-voedingskabel aan op deze aansluiting.
3. Vervang hier een doorgebrande zekering.
4. **MIX OUTPUT** stuurt een kopie van het bronsignaal naar een andere luidspreker met behulp van een XLR-kabel.
5. Sluit een microfoon, gebalanceerde mixeruitgang of de **MIX OUTPUT** van een andere luidspreker aan met een gebalanceerde kabel met een vrouwelijke XLR-stekker. Sluit een ¼" mixeruitgang of een ander lijnniveausignaal aan op het midden van de XLR / TRS-combinatiejack.
6. **INPUT 1** en **INPUT 2**-knoppen regelen de ingangsgevoeligheid (gain) voor de XLR / TRS-combinatie-aansluitingen.
7. **CLIP LED** licht op wanneer het ingangssignaal overbelast begint te worden.
8. **LOW EQUALIZER** verzwakt of versterkt de basfrequenties met +/- 15 dB.
9. **HIGH EQUALIZER** verlaagt of versterkt hoge tonen met +/- 15 dB.
10. **CLIP LED** licht op wanneer het hoofduitgangssignaal overbelast begint te raken.
11. Sluit hier de optionele Behringer draadloze microfoonontvanger aan.
12. **LED**s geven signaalingang van de draadloze microfoon aan.
13. Bediening van de mp3-speler voor het afspelen van bestanden vanaf een USB-stick.
14. **LEVEL** knop regelt het volume van de mp3-speler.
15. **LCD** vensterdisplay toont de status van de MP3 die wordt afgespeeld.
16. **USB** -aansluiting accepteert standaard USB-flashstations.
17. **MODE** en DISP (LAY) -knoppen regelen de afspeelmodus van de mp3-speler en dienen ook als contrastregelaars voor het LCD-scherm

SE Steg 2: Kontroller

1. **POWER**-omkopplaren slår på högtalaren.
2. Anslut den medföljande IEC-strömkabeln till detta uttag.
3. Byt ut en säkring här.
4. **MIX OUTPUT** skickar en kopia av källsignalen till en annan högtalare med en XLR-kabel.
5. Anslut en mikrofon, balanserad mixerutgång eller **MIX OUTPUT** från en annan högtalare med en balanserad kabel med en XLR-honkontakt. Anslut en ¼" mixerutgång eller annan linjenivåsignal till mitten av XLR / TRS-kombinationsuttaget.
6. **INPUT 1**och **INPUT 2**-knapparna justerar ingångskänsligheten (förstärkning) för XLR / TRS-kombinationsuttagen.
7. **CLIP LED** tänds när insignalen börjar överbelastas.
8. **LOW EQUALIZER** sänker eller ökar basfrekvensen med +/- 15 dB.
9. **HIGH EQUALIZER** sänker eller ökar diskantfrekvensen med +/- 15 dB.
10. **CLIP LED** tänds när huvudsignalen börjar överbelastas.
11. Anslut Behringer trådlös mikrofonmottagare (tillval) här.
12. **LED**s indikerar trådlös mikrofonsignalingång.
13. MP3-spelarkontroller för uppspelning av filer från ett USB-minne.
14. **LEVEL** ratten kontrollerar MP3-spelarens volym.
15. **LCD** fönstret visar status för MP3 som spelas.
16. **USB** jack accepterar vanliga USB-flashenheter.
17. **MODE** och DISP (LAY) -knapparna styr MP3-spelarens uppspelningsläge och fungerar också som kontrastkontroller för LCD-skärmen.

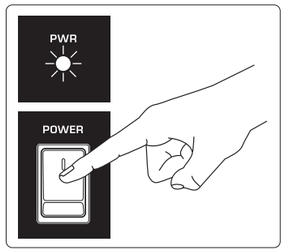
PL Krok 2: Sterowanica

1. Przełącznik **POWER** włącza głośnik.
2. Podłącz dołączony kabel zasilający IEC do tego gniazda.
3. Tutaj należy wymienić przepalony bezpiecznik.
4. **MIX OUTPUT** przesyła kopię sygnału źródłowego do innego głośnika za pomocą kabla XLR.
5. Podłącz mikrofon, zbalansowane wyjście miksera lub **MIX OUTPUT** z innego głośnika za pomocą symetrycznego kabla z żeńską wtyczką XLR. Podłącz wyjście miksera ¼" lub inny sygnał liniowy do środka gniazda combo XLR / TRS.
6. **INPUT 1** Pokrętła i **INPUT 2** regulują czułość wejściową (wzmocnienie) dla gniazd combo XLR / TRS.
7. **CLIP LED** zapala się, gdy sygnał wejściowy zaczyna się przeciążać.
8. **LOW EQUALIZER** obcina lub wzmacnia basy o +/- 15 dB.
9. **HIGH EQUALIZER** obcina lub wzmacnia wysokie tony o +/- 15 dB.
10. **CLIP LED** zapala się, gdy główny sygnał wyjściowy zaczyna się przeciążać.
11. Podłącz tutaj opcjonalny odbiornik mikrofonu bezprzewodowego Behringer.
12. **LED**s oznaczają wejście sygnału mikrofonu bezprzewodowego.
13. Sterowanie odtwarzaczem MP3 do odtwarzania plików z pamięci flash USB.
14. **LEVEL** Pokrętło steruje głośnością odtwarzacza MP3.
15. **LCD** wyświetlacz okienkowy pokazuje status odtwarzanego MP3.
16. **USB** gniazdo akceptuje standardowe pendrive'y USB.
17. **MODE** Przyciski i DISP (LAY) sterują trybem odtwarzania odtwarzacza MP3, a także służą do regulacji kontrastu wyświetlacza LCD.

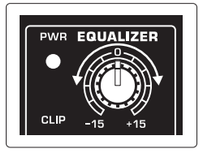
EUROLIVE B115MP3/B112MP3 Getting started

EN Step 3: Getting started

1. Place the speaker(s) in desired locations, either on stands or as wedge monitors on the floor.
2. Make all necessary connections. DO NOT turn on the power yet.
3. Turn on your audio source (mixer, microphone).
4. Turn on your speaker(s) by pressing the POWER SWITCH. The POWER LED will light up.



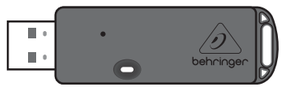
5. Play your audio source or speak into your microphone at a normal to loud level.
6. Adjust the LEVEL knob to the desired volume. If the CLIP LED flashes, turn the LEVEL knob down. If using multiple speakers, the LEVEL knob must be adjusted on each speaker.
7. If necessary, adjust the HIGH and LOW EQUALIZER knobs on each speaker to boost or cut treble and bass frequencies to taste.



8. Attach a USB flash drive to the USB port. Switch between folders on the drive using the FOLDER buttons. Select the track you wish to play using the TRACK buttons. Press the PLAY/PAUSE button to start or stop playback.
9. Press the REPEAT button and then the MODE button to select between repeating: ALL mp3 files on the USB drive, files in the current FOLDER, the currently playing file (SINGLE) or to play all files in RANDOM order.
10. Press the DISP(LAY) button to change what appears on the screen of the MP3 player between the TAG (artist and song name information), TRACK (file name up to 64 characters) or TIME (shows track number in current folder and the elapsed time of the currently running track).
11. Press the DISP(LAY) and MODE buttons at the same time to cycle between screen contrast intensities.
12. Adjust the playback volume using the LEVEL knob.

Optional wireless microphone set-up

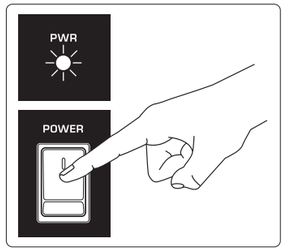
1. Only insert the optional Behringer DIGITAL WIRELESS microphone receiver into the input.
2. Turn the ON/OFF switches on the microphones to the “ON” position.
3. During the pairing process, the LED on the dongle will flash. Once the connection between the wireless microphone and the receiver is achieved, the LED will remain on (solid).



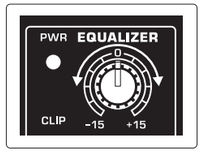
4. Speak into the wireless microphones and adjust the volume using the volume buttons on the individual microphones. Press the volume down button for two seconds to mute the microphone signal. Press the volume up button to unmute the microphone.

ES Paso 3: Puesta en marcha

1. Coloque los altavoces en las posiciones que quiera, sobre un soporte o sobre el suelo como monitores de tipo cuña.
2. Realice todas las conexiones necesarias. NO ENCIENDA todavía las unidades.
3. Encienda su fuente de señal audio (mesa de mezclas, micrófono).
4. Encienda los altavoces pulsando su interruptor POWER. El piloto POWER se iluminará en cuanto haga esto.



5. Toque o active la reproducción en su fuente audio o hable o cante en el micrófono a un nivel entre normal y alto.
6. Ajuste el mando LEVEL hasta conseguir el volumen que quiera. Si parpadea el piloto CLIP, reduzca el ajuste del mando LEVEL. Si usa varios altavoces, deberá ajustar el mando LEVEL en cada uno de ellos.
7. Si es necesario, ajuste los mandos EQUALIZER HIGH y LOW de cada altavoz para realzar o cortar las frecuencias agudas y graves de acuerdo a sus gustos.



8. Conecte un dispositivo flash USB en el puerto USB. Cambie entre la distintas carpetas de dicho dispositivo usando los botones FOLDER. Elija la pista que quiera reproducir usando los botones TRACK. Pulse el botón PLAY/PAUSE para poner en marcha la reproducción o detenerla.
9. Pulse el botón REPEAT y después el botón MODE para elegir entre estos modos de repetición: Todos los ficheros mp3 de la unidad USB (ALL), los ficheros de la carpeta activa (FOLDER), el fichero activo (SINGLE) o hacer que se reproduzcan todos los ficheros en orden aleatorio (RANDOM).
10. Pulse el botón DISP para cambiar lo que aparece en la pantalla del reproductor MP3 entre TAG (información del nombre de la canción y el músico), TRACK (nombre del fichero de hasta 64 caracteres) o TIME (donde aparecerá el número de pista de la carpeta activa y el tiempo transcurrido de la pista en reproducción).
11. Pulse simultáneamente los botones DISP y MODE para cambiar entre las distintas opciones de contraste posibles para la pantalla.
12. Ajuste el volumen de reproducción con el mando LEVEL.

Configuración de micro inalámbrico opcional

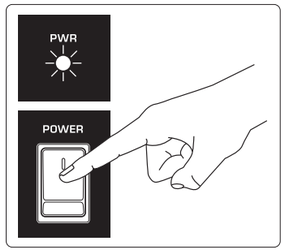
1. Solo inserte el receptor de microfono digital opcional inalambrico, Behringer DIGITAL WIRELESS, en la entrada.
2. Coloque los interruptores ON/OFF de los micrófonos a la posición “ON”.
3. Durante el proceso de sincronización, el piloto de la “mochila” parpadeará. Una vez que se haya establecido la conexión entre el micro inalámbrico y el receptor, el piloto quedará iluminado fijo.

4. Cante o hable en los micros inalámbricos y ajuste el volumen usando los botones de volumen de cada uno de los micrófonos. Pulse durante dos segundos el botón de volumen abajo para anular la señal del micro. Pulse el botón de volumen arriba para anular dicha anulación y volver a activar la señal del micro.

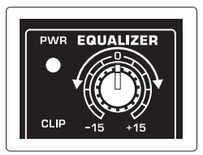
EUROLIVE B115MP3/B112MP3 Getting started

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

1. Placez les enceintes où vous le souhaitez, sur pied ou au sol en bains de pieds.
2. Réalisez les connexions. NE PLACEZ PAS sous tension — attendez.
3. Activez la source audio (console de mixage, micro, etc.).
4. Placez les enceintes sous tension à l'aide de l'INTERRUPTEUR POWER. La Led POWER s'allume.



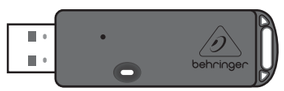
5. Activez la source audio ou parlez dans le micro avec un niveau allant de normal à fort.
6. Réglez le bouton LEVEL pour obtenir le niveau souhaité. Si la Led CLIP s'allume, baissez le réglage LEVEL. Si vous utilisez plusieurs enceintes, le bouton LEVEL doit être réglé sur chaque enceinte.
7. Si nécessaire, réglez les boutons d'égalisation HIGH et LOW de chaque enceinte pour atténuer ou accentuer les basses et hautes fréquences en fonction de la réponse souhaitée.



8. Reliez une clef USB au port USB. Sélectionnez les dossiers de la clef à l'aide des touches FOLDER. Sélectionnez la piste à lire avec les touches TRACK. Appuyez sur la touche PLAY/PAUSE pour lancer ou arrêter la lecture.
9. Appuyez sur la touche REPEAT puis sur la touche MODE pour sélectionner (en séquence) : Tous (ALL) les fichiers mp3 de la clef USB, les fichiers du dossier courant (FOLDER), le fichier courant (SINGLE) — vous pouvez également lire tous les fichiers de façon aléatoire (RANDOM).
10. Appuyez sur la touche DISP(LAY) pour modifier l'affichage à l'écran du lecteur de MP3 : TAG (nom de L'artiste et du morceau), TRACK (nom du fichier avec un maximum de 64 caractères) ou TIME (numéro du morceau dans le dossier courant, et le temps écoulé du morceau en cours de lecture).
11. Appuyez sur les touches DISP(LAY) et MODE en même temps pour modifier le contraste de l'écran.
12. Réglez le volume de la lecture à l'aide du bouton LEVEL.

Mise en œuvre du micro sans fil optionnel

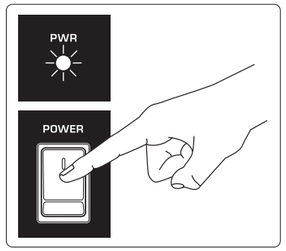
1. Seul le récepteur optionnel du micro SANS FIL NUMERIQUE Behringer doit être inséré dans l'entrée.
2. Placez les sélecteurs ON/OFF des micros sur "ON".
3. Lors de la période de synchronisation, la Led de la cartouche réceptrice clignote. Une fois les micros émetteurs synchronisés avec leurs récepteurs, la Led reste allumée.



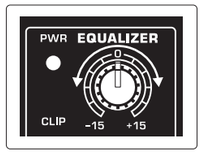
4. Parlez dans les micros sans fil et réglez le volume à l'aide des boutons sur les micros. Enfoncez le bouton de volume pendant deux secondes pour couper le signal du micro. Appuyez à nouveau sur le bouton de volume pour réactiver le signal.

DE Schritt 3: Erste Schritte

1. Platzieren Sie die Lautsprecher an der vorgesehenen Stelle, entweder auf Ständern oder als Bodenmonitore.
2. Stellen Sie alle notwendigen Anschlüsse her. Schalten Sie das Gerät NOCH NICHT ein.
3. Schalten Sie Ihre Audioquelle (Mischer, Mikrofon) ein.
4. Schalten Sie Ihre Lautsprecher mit einem Druck auf den POWER-SCHALTER ein. Die POWER LED leuchtet.



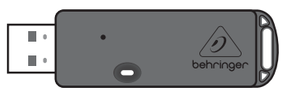
5. Spielen Sie Ihre Audioquelle ab oder sprechen Sie mit normaler bis hoher Lautstärke in Ihr Mikrofon.
6. Drehen Sie den LEVEL-Regler auf die gewünschte Lautstärke auf. Wenn die CLIP LED blinkt, drehen Sie den LEVEL-Regler zurück. Beim Einsatz mehrerer Lautsprecher müssen Sie den LEVEL-Regler an jeder Box zurückdrehen.
7. Stellen Sie nötigenfalls die HIGH- und LOW EQUALIZER-Regler jedes Lautsprechers ein, um die Höhen und Bässe wunschgemäß zu verstärken/bedämpfen.



8. Schließen Sie einen USB-Stick an den USB-Port an. Schalten Sie mit den FOLDER-Tasten zwischen den Ordnern des USB-Sticks um. Wählen Sie den abzuspielenden Track mit den TRACK-Tasten. Drücken Sie die PLAY/PAUSE-Taste, um die Wiedergabe zu starten/stoppen.
9. Drücken Sie die REPEAT-Taste und dann die MODE-Taste, um zwischen folgenden Wiederholungsoptionen zu wählen: ALLE mp3-Dateien auf dem USB-Laufwerk, Dateien im aktuellen FOLDER (ORDNER), die aktuell abgespielte Datei (SINGLE) oder alle Dateien in ZUFÄLLIGER (RANDOM) Reihenfolge.
10. Drücken Sie die DISP(LAY)-Taste, um die Bildschirmanzeige des MP3 Players zwischen folgenden Optionen zu wechseln: TAG (Informationen zum Künstler und Songnamen), TRACK (Dateiname mit maximal 64 Zeichen) oder TIME (zeigt die Track-Nummer im aktuellen Ordner und die abgelaufene Zeit des aktuell abgespielten Tracks an).
11. Drücken Sie gleichzeitig die DISP(LAY)- und MODE-Tasten, um verschiedene Kontraststärken des Bildschirms zyklisch durchzugehen.
12. Stellen Sie mit dem LEVEL-Regler die Wiedergabelautstärke ein.

Einrichten eines optionalen Drahtlosmikrofons

1. Stecken Sie den Behringer DIGITAL WIRELESS Empfänger in den Eingang.
2. Stellen Sie die ON/OFF-Schalter der Mikrofone auf "ON".
3. Während die doppelte Verbindung hergestellt wird, blinkt die LED des Dongles. Sobald die Verbindung zwischen Drahtlosmikrofonen und Empfänger steht, leuchtet die LED dauerhaft (konstant).

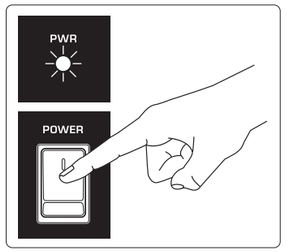


4. Sprechen Sie ins Drahtlosmikrofon und stellen Sie die Lautstärke mit den Volume-Tasten der einzelnen Mikrofone ein. Halten Sie die Volume-Down-Taste zwei Sekunden gedrückt, um das Mikrofonsignal stummzuschalten.

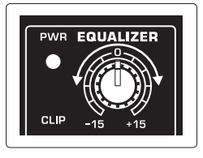
EUROLIVE B115MP3/B112MP3 Getting started

PT Passo 3: Primeiros Passos

1. Posicione o(s) alto-falante(s) nos locais desejados, em estantes, ou como monitores de palco no chão.
2. Faça todas as conexões necessárias. NÃO ligue-os ainda.
3. Ligue sua fonte de áudio (mixer, microfone).
4. Ligue o(s) alto-falante(s) pressionando o BOTÃO POWER. O botão POWER LED se acenderá.



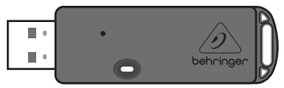
5. Toque a fonte de áudio ou fale no microfone em um nível de som normal.
6. Ajuste o botão de nível LEVEL ao volume desejado. Se o LED CLIP piscar, abaixe o nível do botão LEVEL. Se estiver utilizando vários alto-falantes, o botão de nível LEVEL deve ser ajustado em cada alto-falante.
7. Se for necessário, ajuste os botões equalizadores HIGH (alto) e LOW (baixo) em cada alto-falante para aumentar ou cortar frequências agudas e graves de acordo com seu gosto pessoal.



8. Conecte um pen drive USB à porta USB. Passe de uma pasta para a outra no drive usando os botões FOLDER. Selecione a faixa que deseja tocar usando os botões TRACK. Pressione o botão PLAY/PAUSE para iniciar ou parar o playback.
9. Pressione o botão de repetição REPEAT e após isso o botão MODE para selecionar entre repetição de: TODOS os arquivos mp3 no drive USB, arquivos na pasta atual FOLDER, arquivos que estejam tocando no momento (SINGLE) ou para tocar todos os arquivos em ordem aleatória RANDOM.
10. Pressione o botão DISP(LAY) para mudar a informação que aparece na tela do MP3 player, de TAG (dados sobre o artista e nome da música), TRACK (faixa: nome do arquivo com o máximo de 64 caracteres) ou TIME (tempo: mostra o número da faixa na pasta atual e o tempo decorrido da faixa que está sendo tocada no momento).
11. Pressione os botões DISP(LAY) e MODE simultaneamente para mudar as intensidades de contraste de tela.
12. Ajuste o volume de playback usando o botão de nível LEVEL.

Configuração opcional de microfone sem fio

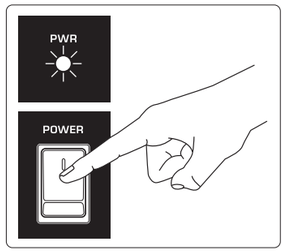
1. Insira apenas o receptor opcional de microfone SEM FIO DIGITAL Behringer na entrada.
2. Coloque os botões ON/OFF dos microfones na posição ligada “ON”.
3. Durante o processo de emparelhamento, o LED no dongle piscará. Quando a conexão entre o microfone sem fio e o receptor for realizada, o LED permanecerá ligado (sólido).



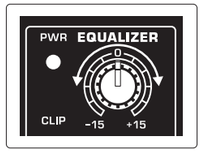
4. Fale nos microfones sem fio e ajuste o volume usando os botões de volume encontrados em cada microfone. Pressione o botão de abaixar o volume durante dois segundos para colocar o sinal de microfone em modo mute. Pressione o botão de aumentar o volume para retirar o microfone do modo mute.

IT Passo 3: Iniziare

1. Posizionare gli altoparlanti nelle posizioni desiderate, su supporti o come monitor a cuneo sul pavimento.
2. Effettua tutti i collegamenti necessari. NON accendere ancora l'alimentazione.
3. Accendi la sorgente audio (mixer, microfono).
4. Accendi gli altoparlanti premendo l'INTERRUTTORE DI ACCENSIONE. Il LED POWER si accenderà.



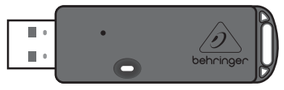
5. Riproduci la tua sorgente audio o parla nel microfono a un livello da normale ad alto.
6. Regolare la manopola LEVEL sul volume desiderato. Se il LED CLIP lampeggia, abbassare la manopola LEVEL. Se si utilizzano più altoparlanti, la manopola LEVEL deve essere regolata su ogni altoparlante.
7. Se necessario, regolare le manopole HIGH e LOW EQUALIZER su ciascun altoparlante per aumentare o tagliare le frequenze degli alti e dei bassi a piacere.



8. Collega un'unità flash USB alla porta USB. Passare da una cartella all'altra sull'unità utilizzando i pulsanti FOLDER. Selezionare la traccia che si desidera riprodurre utilizzando i pulsanti TRACK. Premere il pulsante PLAY / PAUSE per avviare o interrompere la riproduzione.
9. Premere il pulsante REPEAT e quindi il pulsante MODE per selezionare la ripetizione di: TUTTI i file mp3 sull'unità USB, i file nella CARTELLA corrente, il file attualmente in riproduzione (SINGOLO) o per riprodurre tutti i file in ordine CASUALE.
10. Premere il pulsante DISP (LAY) per cambiare ciò che appare sullo schermo del lettore MP3 tra TAG (informazioni sul nome dell'artista e del brano), TRACK (nome del file fino a 64 caratteri) o TIME (mostra il numero del brano nella cartella corrente e il tempo della traccia attualmente in esecuzione).
11. Premere contemporaneamente i pulsanti DISP (LAY) e MODE per scorrere le intensità di contrasto dello schermo.
12. Regolare il volume di riproduzione utilizzando la manopola LEVEL.

Configurazione del microfono wireless opzionale

1. Inserire solo il ricevitore microfono Behringer DIGITAL WIRELESS opzionale nell'ingresso.
2. Portare gli interruttori ON / OFF dei microfoni in posizione "ON".
3. Durante il processo di accoppiamento, il LED sul dongle lampeggerà. Una volta raggiunta la connessione tra il microfono wireless e il ricevitore, il LED rimarrà acceso (fisso).

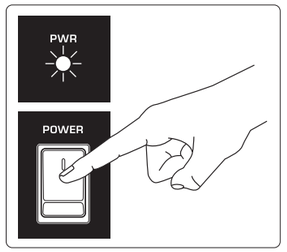


4. Parla nei microfoni wireless e regola il volume utilizzando i pulsanti del volume sui singoli microfoni. Premere il pulsante di riduzione del volume per due secondi per disattivare il segnale del microfono. Premere il pulsante di aumento del volume per riattivare il microfono.

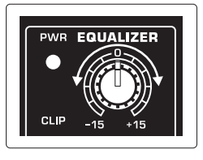
EUROLIVE B115MP3/B112MP3 Getting started

NL Stap 3: Aan de slag

1. Plaats de luidspreker (s) op de gewenste locaties, hetzij op standaards of als wigmonitors op de vloer.
2. Maak alle noodzakelijke verbindingen. Schakel de stroom nog NIET in.
3. Schakel uw audiobron in (mixer, microfoon).
4. Schakel uw luidspreker (s) in door op de AAN / UIT-SCHAKELAAR te drukken. De POWER-LED gaat branden.



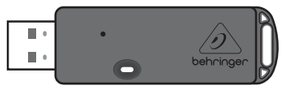
5. Speel uw audiobron af of spreek in uw microfoon op een normaal tot luid niveau.
6. Stel de LEVEL-knop in op het gewenste volume. Als de CLIP-LED knippert, draait u de LEVEL-knop omlaag. Als u meerdere luidsprekers gebruikt, moet de LEVEL-knop op elke luidspreker worden aangepast.
7. Pas indien nodig de HIGH en LOW EQUALIZER-knoppen op elke luidspreker aan om de hoge en lage tonen naar smaak te versterken of te verzwakken.



8. Sluit een USB-stick aan op de USB-poort. Schakel tussen mappen op de schijf met de FOLDER-knoppen. Selecteer de track die u wilt afspelen met de TRACK-knoppen. Druk op de PLAY / PAUSE-knop om het afspelen te starten of te stoppen.
9. Druk op de REPEAT-knop en vervolgens op de MODE-knop om te kiezen tussen herhalen: ALLE mp3-bestanden op de USB-drive, bestanden in de huidige FOLDER, het momenteel afgespeelde bestand (SINGLE) of om alle bestanden in willekeurige volgorde af te spelen.
10. Druk op de DISP (LAY) -knop om te veranderen wat er op het scherm van de mp3-speler verschijnt tussen TAG (informatie over artiest en songnaam), TRACK (bestandsnaam tot 64 tekens) of TIME (toont tracknummer in huidige map en verstreken tijd van de huidige track).
11. Druk tegelijkertijd op de DISP (LAY) - en MODE-knoppen om tussen de contrastintensiteiten van het scherm te wisselen.
12. Pas het afspeelvolume aan met de LEVEL-knop.

Optionele draadloze microfoonopstelling

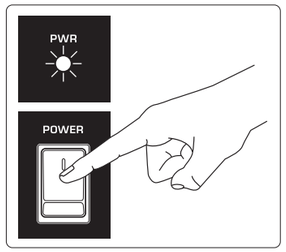
1. Steek alleen de optionele Behringer DIGITAL WIRELESS microfoonontvanger in de ingang.
2. Zet de AAN / UIT-schakelaars op de microfoons op "AAN".
3. Tijdens het koppelingsproces knippert de LED op de dongle. Zodra de verbinding tussen de draadloze microfoon en de ontvanger tot stand is gebracht, blijft de LED branden (continu).



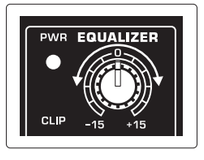
4. Spreek in de draadloze microfoons en pas het volume aan met de volumeknoppen op de afzonderlijke microfoons. Houd de knop Volume omlaag twee seconden ingedrukt om het microfoonsignaal te dempen. Druk op de knop Volume omhoog om de microfoon weer in te schakelen.

SE Steg 3: Komma igang

1. Placera högtalarna på önskade platser, antingen på stativ eller som kilmonitorer på golvet.
2. Gör alla nödvändiga anslutningar. Slå INTE på strömmen ännu.
3. Slå på din ljudkälla (mixer, mikrofon).
4. Slå på högtalarna genom att trycka på POWER SWITCH. POWER-lampan tänds.



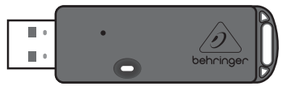
5. Spela din ljudkälla eller prata i din mikrofon på en normal till hög nivå.
6. Justera LEVEL-ratten till önskad volym. Om CLIP-lampan blinkar, vrid ner LEVEL-ratten. Om du använder flera högtalare måste LEVEL-ratten justeras på varje högtalare.
7. Justera vid behov HIGH och LOW EQUALIZER på varje högtalare för att öka eller minska diskant och basfrekvens efter smak.



8. Anslut ett USB-minne till USB-porten. Växla mellan mappar på enheten med FOLDER-knapparna. Välj det spår du vill spela med TRACK-knapparna. Tryck på PLAY / PAUSE-knappen för att starta eller stoppa uppspelningen.
9. Tryck på REPEAT-knappen och sedan på MODE-knappen för att välja mellan att upprepa: ALLA mp3-filer på USB-enheten, filer i den aktuella MAPPEN, filen som spelas för närvarande (SINGLE) eller för att spela upp alla filer i RANDOM-ordning.
10. Tryck på DISP (LAY) -knappen för att ändra vad som visas på MP3-spelarens skärm mellan TAG (artist- och låtnamninformation), TRACK (filnamn upp till 64 tecken) eller TIME (visar spårnummer i aktuell mapp och förflutet tid för det löpande spåret).
11. Tryck på DISP (LAY) och MODE-knapparna samtidigt för att växla mellan skärmkontrastintensiteter.
12. Justera uppspelningsvolymen med LEVEL-ratten.

Valfri trådlös mikrofonuppsättning

1. Sätt bara i valfri Behringer DIGITAL WIRELESS mikrofonmottagare i ingången.
2. Vrid ON / OFF-omkopplarna på mikrofonerna till “ON” -läget.
3. Under parningsprocessen blinkar lysdioden på dongeln. När anslutningen mellan den trådlösa mikrofonen och mottagaren har uppnåtts förblir lysdioden tänd (fast).

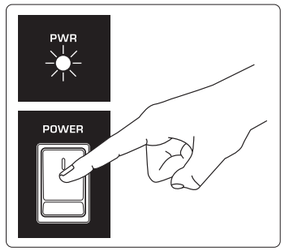


4. Tala in i de trådlösa mikrofonerna och justera volymen med volymknapparna på de enskilda mikrofonerna. Tryck på volym ned-knappen i två sekunder för att stänga av mikrofonsignalen. Tryck på volym upp-knappen för att slå på mikrofonen.

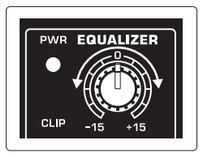
EUROLIVE B115MP3/B112MP3 Getting started

PL Krok 3: Pierwsze kroki

1. Umieść głośnik (i) w żądanych miejscach, na stojakach lub jako monitory klinowe na podłodze.
2. Wykonaj wszystkie niezbędne połączenia. NIE WŁĄCZAJ jeszcze zasilania.
3. Włącz źródło dźwięku (mikser, mikrofon).
4. Włącz głośnik (i), naciskając PRZEŁĄCZNIK ZASILANIA. Dioda POWER zaświeci się.



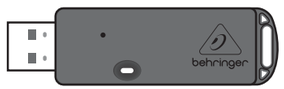
5. Odtwarzaj źródło dźwięku lub mów do mikrofonu na normalnym lub głośnym poziomie.
6. Ustaw pokrętło LEVEL na żądaną głośność. Jeśli dioda CLIP miga, obróć pokrętło LEVEL w dół. W przypadku korzystania z wielu głośników należy ustawić pokrętło LEVEL na każdym głośniku.
7. Jeśli to konieczne, wyreguluj pokrętła HIGH i LOW EQUALIZER na każdym głośniku, aby podbić lub przyciąć wysokie i niskie częstotliwości do gustu.



8. Podłącz pamięć flash USB do portu USB. Przełączaj się między folderami na dysku za pomocą przycisków FOLDER. Wybierz ścieżkę, którą chcesz odtworzyć, używając przycisków TRACK. Naciśnij przycisk PLAY / PAUSE, aby rozpocząć lub zatrzymać odtwarzanie.
9. Naciśnij przycisk REPEAT, a następnie przycisk MODE, aby wybrać pomiędzy powtarzaniem: WSZYSTKICH plików mp3 na dysku USB, plikami w bieżącym FOLDERZE, aktualnie odtwarzanym plikiem (POJEDYNCZY) lub odtwarzaniem wszystkich plików w kolejności LOSOWEJ.
10. Naciśnij przycisk DISP (LAY), aby zmienić to, co pojawia się na ekranie odtwarzacza MP3 między TAG (informacje o wykonawcy i tytule utworu), TRACK (nazwa pliku do 64 znaków) lub TIME (pokazuje numer utworu w bieżącym folderze i czas bieżącej toru).
11. Naciśnij jednocześnie przyciski DISP (LAY) i MODE, aby przełączać między intensywnością kontrastu ekranu.
12. Dostosuj głośność odtwarzania za pomocą pokrętła LEVEL.

Opcjonalna konfiguracja mikrofonu bezprzewodowego

1. Włóż tylko opcjonalny bezprzewodowy bezprzewodowy odbiornik mikrofonu Behringer do wejścia.
2. Ustaw przełączniki ON / OFF mikrofonów w pozycji „ON”.
3. Podczas procesu parowania dioda LED na kluczu będzie migać. Po nawiązaniu połączenia między mikrofonem bezprzewodowym a odbiornikiem dioda LED będzie świecić (ciągła).



4. Mów do mikrofonów bezprzewodowych i dostosuj głośność za pomocą przycisków głośności na poszczególnych mikrofonach. Naciśnij przycisk zmniejszania głośności przez dwie sekundy, aby wyciszyć sygnał mikrofonu. Naciśnij przycisk zwiększania głośności, aby wyłączyć wyciszenie mikrofonu.

EN

Specifications

	B115MP3	B112MP3
Amplifier		
Low-frequency range		
Max output power	700 W*	
High-frequency range		
Max output power	300 W*	
Audio Inputs		
XLR (servo-balanced)		
Sensitivity	-36 dBu to 0 dBu	
Input impedance	14 kΩ	
¼" TRS jack (servo-balanced)		
Sensitivity	-36 dBu to 0 dBu	
Input impedance	14 kΩ	
USB port/MP3 player		
Connector	USB Type A	
File system	FAT 16, FAT 32	
Format	MP3 (CBR & VBR)	
Bit rates	32 - 320 kbps	
Sample rates	32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz	
Wireless system		
Connector	USB 3.0	
Frequency band	2.4 GHz	
Frequency response (Wireless Link)	20 Hz - 20 kHz (+0/-2.5 dB)	
Range	Max. 80 m (line of sight)	
Audio Outputs		
Mix		
Connector	XLR, balanced	
Level Control		
Input trim	-∞ to +36 dB	
Max. input level	18 dBu	
Loudspeaker System Data		
Frequency response	45 Hz to 20 kHz	50 Hz to 20 kHz
Crossover frequency	2.2 kHz	2.8 kHz
Limiter	Optical	
Equalizer		
High	+/-15 dB @ 12 kHz	
Low	+/-15 dB @ 80 Hz	
Power Supply		
Voltage (Fuses)		
USA / Canada	120 V, 60 Hz (T 6.3 A H 250 V)	
UK / Australia	240 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)	
Europe	230 V~, 50 Hz (T 3.15 A H 250 V)	
Japan	100 V~, 50-60 Hz (T 6.3 A H 250 V)	
Power consumption	max. 110 W	
Mains connection	Standard IEC receptacle	
Dimensions/Weight		
Dimensions (H x W x D)	713 x 427 x 313 mm (28.1 x 16.8 x 12.3")	568 x 342 x 270 mm (22.4 x 13.4 x 10.6")
Weight	17.7 kg (38.9 lbs)	12.5 kg (27.6 lbs)

*Independent of limiters and driver protection circuits

Other important information

EN ES FR DE PT IT

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support"che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparatuur direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie" na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online", które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie" na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspänning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

EUROLIVE B115MP3/B112MP3

Responsible Party Name:	**Music Tribe Commercial NV Inc.**
Address:	**122 E. 42nd St.1, 8th Floor NY, NY 10168, United States**
Email Address:	**legal@musictribe.com**

EUROLIVE B115MP3/B112MP3

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.

CE

Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU,Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at https://community.musictribe.com/

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

We Hear You

behringer